

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 17 (1941)
Heft: 1

Artikel: Was die Kamera am 12. November im Hafen von Tarent sah
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-751465>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

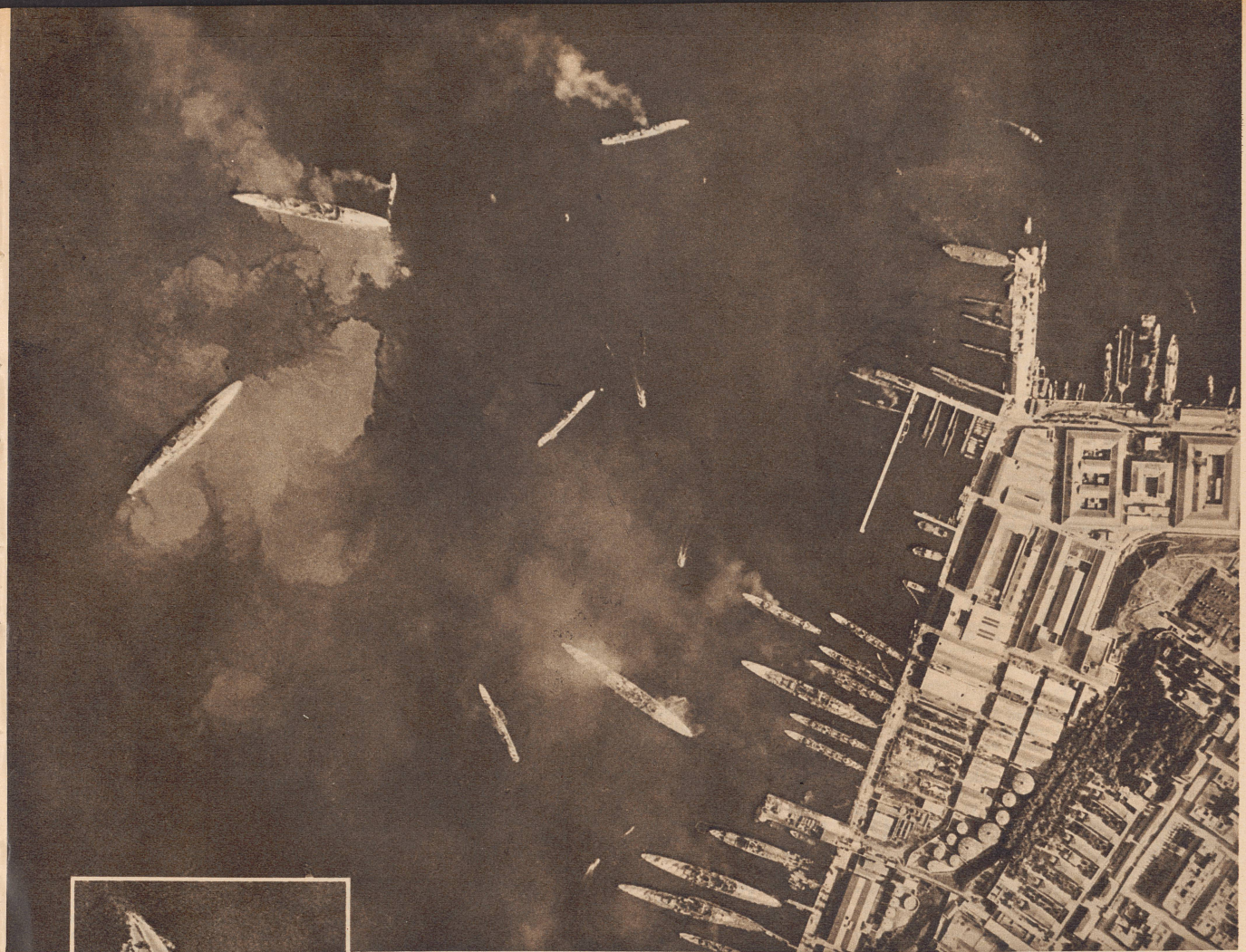
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

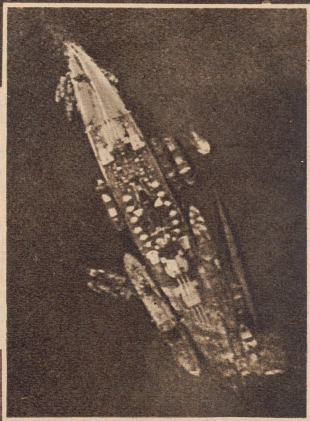
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Blick aus großer Höhe auf den inneren Hafen von Tarent am 12. November 1940, nachdem dieser italienische Flottenstützpunkt in der Nacht zuvor von der britischen Marineluftwaffe angegriffen worden war. Im Hafen lagen zu dieser Zeit zehn Schlachtschiffe, von denen einige schwer getroffen wurden. *Vue générale du port, prise d'une grande hauteur, lors de l'attaque anglaise. Dans le port de Tarente, importante base de la marine italienne, étaient ancrés dix vaisseaux de guerre, dont quelques-uns furent gravement endommagés.*

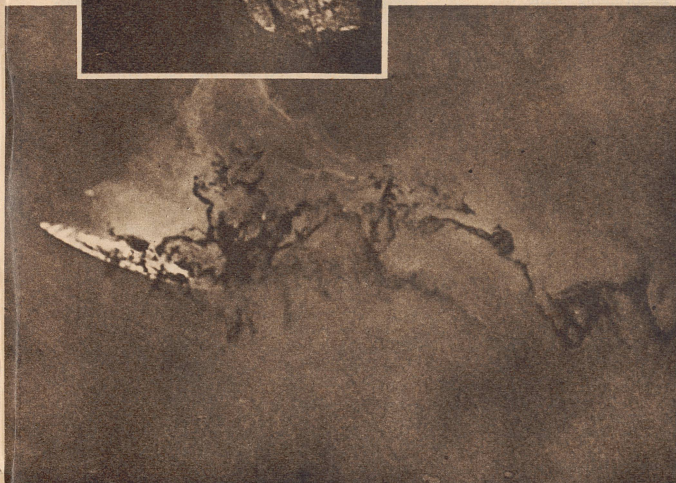


Das schwere Schlachtschiff «Vittorio Veneto» von der Littoria-Klasse, umgeben von Hilfsdampfern und Schleppern. Nach englischen Berichten wurde es am Vorderdeck schwer getroffen und dürfte für längere Zeit verwendungsunfähig sein.

Le cuirassé «Vittorio Veneto» autour duquel on aperçoit des navires convoyeurs et des remorqueurs. D'après les nouvelles de source anglaise, le pont avant du cuirassé fut atteint et sévèrement endommagé, mettant pour longtemps le navire hors de service.

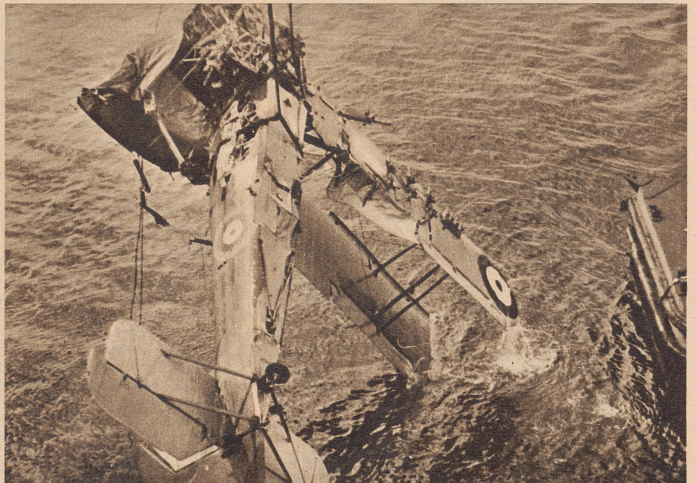
Was die Kamera am 12. November im Hafen von Tarent sah

Documents photographiques de l'attaque aérienne britannique sur le port de Tarente le 12 novembre dernier



Eine schwerbeschädigte Einheit der «Cavour»-Klasse. Der Hinterteil des Schiffes liegt bis an die Geschütztürme unter der Wasseroberfläche. Wohl wegen Explosionsgefahr ist das Schiff vom Pier weggeschleppt worden. Große Öelflecken bezeichnen den Abschleppweg.

Une unité de la classe «Cavour» a subi de sérieux dégâts. La partie arrière est immergée et de larges traînées d'huile indiquent la gravité des dommages causés.



Beim Angriff auf Tarent verloren die Engländer laut italienischen Meldungen fünf Flugzeuge. Ein von der italienischen Flakartillerie getroffenes und ins Meer gestürztes englisches Marine-torpedoflugzeug wird geborgen.

Au cours de l'attaque sur Tarente, les Anglais, d'après les communiqués italiens, perdirent cinq avions. Voici un avion torpilleur anglais abattu par la défense anti-aérienne italienne.